

# 暴風雨後的晴天

## 台灣留學生遇難記

撰文/賴秀蘭 美國北加州國際慈濟人醫會護理人員

『世譽不足慕，惟仁爲紀綱』乃爲慈濟的精神所在。虔誠地付出愛心，願眾生得離苦——是佛弟子本該有的良知良能。

二十年前，在台北中山堂聆聽證嚴上人的一場講演後，使我對慈濟有特殊的感情。「慈濟」這兩個字對我來說不再是文字的表相，而是慈悲喜捨的愛心。

由於美國北加州年初的一場暴風雨及二位年輕人的受傷住院因緣，使我重新體會上人的那一句話，也使我再度體會到慈濟人團隊合作精神的可敬可佩。尤其是聖荷西會所慈濟師兄、師姊們的盡心相助；使得這次不幸的意外，變成溫馨的因緣聚合。

### 台灣留學生遇難就醫 充當翻譯

事件的發生是在剛進入二〇〇六年的一月二日晚上，美國加州聖荷西正風雨交加。已經九點半了，在恢復室值班的我忙了好一陣子，把一位受傷嚴重的開刀病人送到外科加護病房後，剛坐下來準備吃晚餐，電話就響了。值班護理長在電話中急促地說：「秀蘭，請妳到急診室幫忙翻譯好嗎？」放下晚餐急步走

向急診室，只見急診室到處都是病患，心想今天又是個忙碌的晚上。

護理長要我到一級重症急診房，剛進房就見到值班骨科醫生站在一位年輕人的床旁，正在檢查他的右手，骨科醫生說：「這位是發生車禍，必須馬上開刀，但他似乎不太能與我溝通，請妳幫忙解釋一下好嗎？」只見這位年輕人的右手包紮著血跡斑斑的紗布，而且手臂都已彎曲不成形，脖子上掛著硬式頸圈；傷痕累累的臉上透出極度的緊張與不安。

我問他，你貴姓大名。「張仕宗，弓長張，仕途的仕，宗教的宗，英文名字 Steven Chang。」他的意識相當的清楚，我也就放心了。

我說：「仕宗，這位是骨科醫師，他說你的手斷了三截，必須要馬上開刀，希望你瞭解，並徵求你的同意：請問你有沒有家屬在身邊？」

「沒有，我是剛從台灣來的留學生，目前在新澤西(New Jersey)讀書。年假到加州玩，不巧遇上暴風雨，車子被大樹壓到前座，我和另外一位朋友都受傷，另外三位朋友不知去向。另一位朋友在



有了北加州分會聖荷西慈濟人的接手支持，讓人醫會成員賴秀蘭師姊放心五位留學生後續的照顧。圖為聖荷西慈濟人去年首次發放給避難至當地的卡崔那颶風災民。

你旁邊，他叫張重文，Owen Cheng。他有位叔叔在東部。」

我轉過頭來，拉開幕簾，原來旁邊也躺著一位年輕人。同樣地右手受傷，鮮紅的紗布似乎仍在出血。頸上也圍著護圈，但他看起來似乎比仕宗鎮靜些。

「你是張重文？」「是的。」他回答。

「我叫賴秀蘭，是恢復室的護士，我可以幫忙聯絡你的叔叔嗎？」「可以，可是我沒有電話號碼在身邊，不過你可以打電話給我台灣的父母親，他們會給你我叔叔的電話。台灣電話是011-886xxxx。」

## 熟悉北加醫療體系 盡力協助

我不能用醫院電話，而且身邊沒有電話卡可以打回台灣，這時只好請洛杉磯的紀醫生幫忙〔紀醫生是南加州義診中心的醫師〕。他馬上幫我聯絡仕宗和重文的父母和叔叔。由於重文叔叔第二天正好要回台灣，無法來聖荷西，所以，我請他不必擔心，我會替他們安排好一切。

送仕宗到開刀房後回到急診室，與整形外科的值班醫生討論重文的傷勢，重文的右手背部整塊深層皮膚都脫落，連帶血管、骨骼都看得很清楚，可能需

要補皮，所以整形外科醫師說今晚無法作手術，只好將傷口清乾淨，再過一、兩天再動手術，他情況穩定應無大礙才是。

仕宗開完刀已晚上十一點半了，在恢復室一個鐘頭休息觀察後送上病房。重文也在急診處休息，稍後才送到五樓病房，等他們情況穩定後我才離開醫院，上車時已是凌晨一點鐘。

第二天早上，我將兩個兒子的空房間整理好，準備讓兩位年輕人出院可以有地方住。由於醫療保險問題重重，向醫院的住院處請教。他們的回答是：「幾位年輕人沒有提供任何的保險資料，院方無法報保險，總共費用是美金五萬元，希望他們能繳十分之一的費用。」美國醫療費用非常昂貴，即使是十分之一的費用也是一筆不小的數目。我只好請住院處寬容，讓他們能開完刀回到東部再作保險的申報。

### 交給聖荷西慈濟會所 心就安了

由於自己必須上小夜班，加上擔心

這五個孩子的吃住及保險問題，考慮再三，唯一能幫他們的就是慈濟的師兄、師姊們，所以在下午五點鐘，試著給聖荷西慈濟會所打個電話。電話的那邊傳來春善師姊溫柔和藹且堅定的語氣：「我們一定會盡力協助，交給我們就是了。」就這樣只有一句話：「交給我們就是了。」內心的感觸卻如四月的春風直入我心。

晚上十點春善師姊來電告知，她已將這五位學生安置在她家，而且還有社區協力組師姊們也待命，如醫院回診接送、準備三餐、替他們聯絡北美辦事處以及東部慈濟的師兄、師姊們，好讓他們回去後有人照顧。

### 應發恆常心 奉行諸善

第四天，這五位年輕人臨上飛機前，仕宗給我來電謝謝。我說：「你們受傷時，我正在上班，照顧你們是應該的。但是該感謝的是慈濟的師兄、師姊們，尤其是春善及秀微師姊、莊師兄及黃師兄他們都自動自發的幫忙，辛苦的為你們奔波，你們都應記於心。」

二十年前上人的那一句話——「慈悲喜捨、廣結善緣」，使我深深體會到什麼才是人生真正的快樂和喜悅。「莫以善小而不為，滴水雖微，漸盈大器，應發恆常心，奉行諸善。久而久之，自然成就功德與智慧。」

美國各地的慈濟人醫會成員總是把握機緣勤付出。(圖為許左龍牙醫師遠自紐約至北加州參加義診，並回饋教導當地志工牙齒保健的知識。)



# 活著，更要珍惜

文/陳春善 美國北加州慈濟委員



在北加州師兄師姊合心的關懷和照顧後，五個回到東岸的孩子，由紐約和新澤西共同接力的負起照顧之責。(圖為五位留學生與照顧他們的北加州慈濟人)

頂著冷颼颼的寒風，前往醫院探視未曾謀面的受傷者。

孩子！你們真是幸運！此時，肇事原因也不敢多加盤問，辦好出院手續，拿著醫生開的處方簽，及幫忙收拾病房的零亂行李，與慈學師姊順手拎著，立即驅車去隆式藥局(Long's DRUG)買止痛、消炎藥。

等待拿藥的時間總是比較難挨，至少也得等上一個半小時之久，而北加州的天氣早晚溫差是很大，外面寒風刺骨，此時美西時間也將近晚間十點。

## 天下父母心 帶受難孩子回家照顧

仔細端看五個孩子的眼神，各個有如驚弓之鳥，三魂七魄似乎都因這場意外



師兄師姊們以天下父母心，來善待這幾個驚魂未定、受傷的孩子。

給彈出去了。傷的傷，看似狼狽無比，此刻也只能用很「不捨」來形容。

取到藥的那一刻，我內心很掙扎，因為原定要立即護送他們回汽車旅館。眼前淒淒然的這一幕，豈能放心讓這五個孩子回去旅館擠在小房間。其中兩位右手也已上了鋼釘、石膏，同時也出現頭暈現象。另外瀚寬他雖然沒有外傷，身體卻是不對勁，也隱隱出現酸痛了。瑜珮大門牙也斷了一半，正處於酸痛又不能咬東西，全身也同樣出現酸痛的現象。最幸運的毓婷，她雖然額頭輕微擦

傷，但也受了巨大的驚嚇。

眼看這五位孩子的處境是如此，此時我的心情……真是五味雜陳，說什麼也不忍心送他們回去旅館，只有一個選擇——帶回家。

### 將心比心 天下父母心

天下父母心，今天如果是我們的小孩出門在外遭受這種處境，身為父母的我們；最期盼的是什麼？

來了，就是與慈濟有緣，凡事都有因緣，當我要踏出家門那一刻，濟鎮師兄再三這樣叮嚀。「把他們統統帶回家囉！」唯有如此，才能就近照顧他們三餐、進出醫院的接送、也能讓他們遠在臺灣的爺爺、奶奶、父母們安心。

今夜，我不敢熄燈，我更不敢輕易睡著，時時要豎起耳朵聽聽每一個房間的動靜，深怕任何一位出現發燒、傷口發炎等等。還好，昨夜他們只有噩夢連連，這是驚嚇過度產生的後遺症。

仕宗來美國進修才兩個多月，喪氣的他，不想言語，總是眉頭深鎖。事發當時他是駕駛，傷勢比其他幾位嚴重，由於麻醉藥漸退，傷口的劇痛讓他用又麻、又痛、痛又痛來形容。可想而知意外發生當時的震盪力實在太大了，造成臉部也歪一邊，牽動到滿口的牙齒鬆動，無法咬嚼食物，只能靠喝流質雜糧來充饑。

### 志工接力照顧 無微不至

爲了不讓孩子們看到我們一下子廚房忙、一下子帶著他們醫院跑，怕他們內心會過意不去。我們的社區協力組就在這個時刻啓動了，師兄師姊們餐餐送來營養又貼心的流質雜糧，真是感恩上人大智慧的規劃，從社區志工延伸到執行的協力組隊。

傷者之一的重文，他是紐約人醫會牙醫林慧如師姊的親戚，他手背傷及見筋、骨，血肉模糊，他說：師姑，我真的不敢看傷口。

今早，經文處文化組長鄭正凱先生也及時出面關懷及協助保險事誼，讓這五位孩子一直擔心龐大醫療費用的心稍稍安些。

也由於林慧如師姊不斷的電話關懷，讓我們很安心地將五位孩子轉送回東岸。今晚，就要回東岸去了，我們的協力組慈互師姊特別爲孩子們準備晚餐，好讓他們不挨餓，姿瑩、志卿、雪惠師

姊的營養粥，一調羹一調羹含在嘴裡，卻也感激在心裡，餐餐溫暖了每一位孩子的心，也填飽孩子們的胃，更是讓這些孩子難以忘懷師姑們是真的這麼好。

### 懂得感恩的人最有福

短短的幾天，五位孩子的內心時時充滿著感恩，他們衷心感恩賴秀蘭師姊。正當北加州的天空籠罩著暴風雨，她接獲直升機送來被大樹壓傷的傷者，她看到又是東方臉孔，秀蘭主動靠過去膚慰，讓孩子們感到很驚訝；心想，這位就是我們的「貴人」。的確，因爲她是慈濟人醫會成員，她是白衣天使，人醫會成員是有如此不畏麻煩的使命感，孩子們對秀蘭師姊真是感激不盡。

短短的幾天相處，見證了「無常」，也見證了「美」的運轉。在機場，給他們的叮嚀：孩子們，今日接受了「愛」，感覺真好；明日，請把「愛」

傳出去。



林慧如師姊不斷的電話關懷，讓我們很安心地將五位孩子轉送回東岸。(圖為林慧如牙醫師及同修朱濟覺師兄遠自紐約至北加州參加義診後，接受北加州分會會長致贈小禮物。)